

Venum 64

(PL) Instrukcja montażu

(CZ) Návod k montáži

(D) Montageanleitung

(GB) Assembly instruction

(F) Model d'emploi

(HU) Szerelési útmutató

(I) Istruzione di montaggio

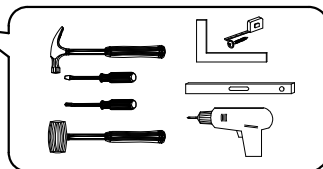
(NL) Handleiding voor de montage

(RU) Инструкция по монтажу

(RO) Instrucțiuni de montare

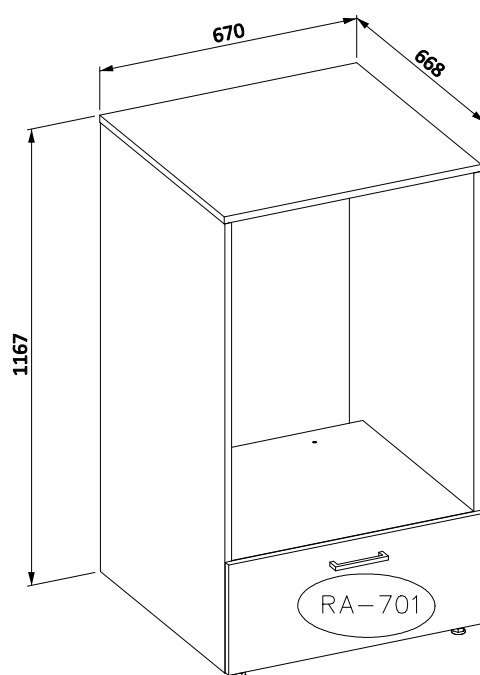
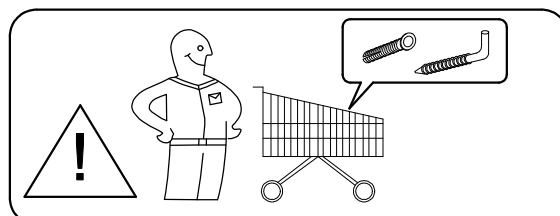
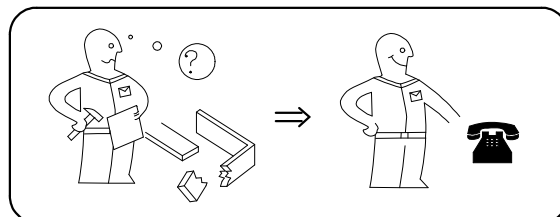
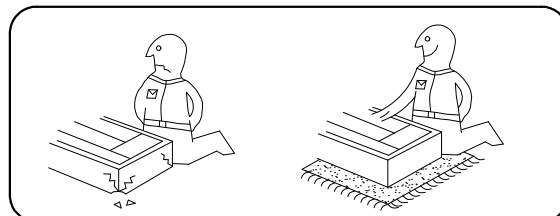
(SK) Návod k montáži

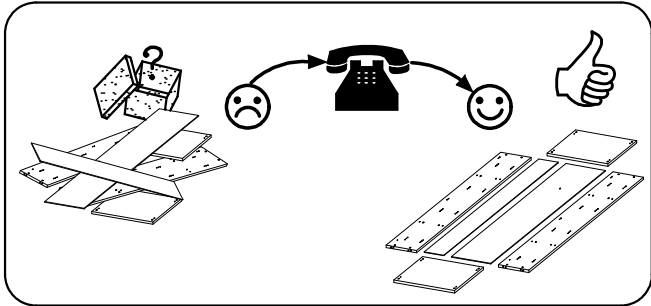
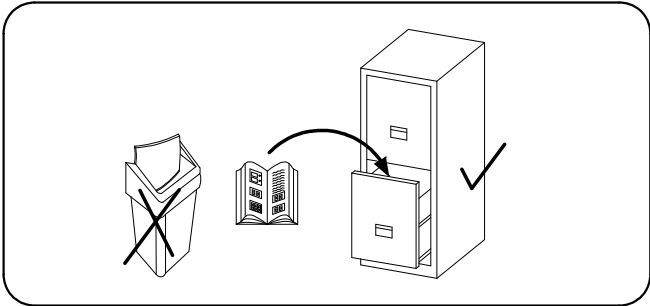
(TR) Montaj talimati



! Uwaga • Upozornění • Achtung • Attention • Caution • Figyelem !
! Attenzione • Opgelet • Внимание • Ateție • Upozornenie • Dikkat !

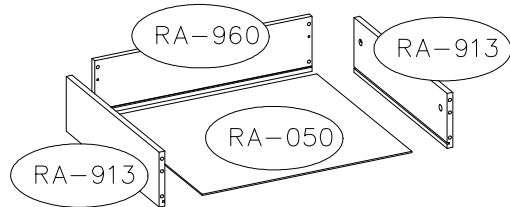
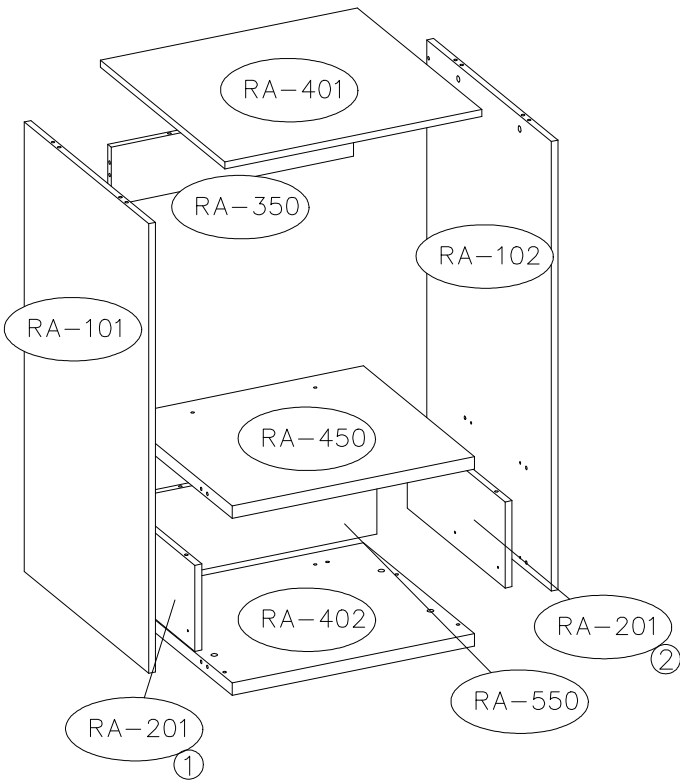
PL	Czyszczenie należy wykonać wyłącznie za pomocą ściereczki lub lekko nawilżonego ręcznika. Nie stosować środków czyszczących do szorowania.
CZ	Čistění je nutné vykonávat výhradně pomocí utěrky nebo lehce navlhlého ručníku. Nepoužívejte čističí prostředky obsahující abrazivní částice.
D	Bitte nur mit einem Staubtuch oder leicht feuchtem Lappen reinigen. Keine scheuernden Putzmittel verwenden.
GB	Please only clean with a duster or a damp cloth. Do not use any abrasive cleaners.
F	Le nettoyage se fait uniquement à l'aide d'un torchon ou d'une serviette légèrement mouillée.
HU	A tisztítás kizárólag törölrőruha vagy enyhén nedvesített törölköző segítségével végezhető. Súroló hatású tisztítószereket nem szabad használni.
I	Pulire esclusivamente con un panno o un asciugamano umido.
NL	Reinig alleen met een stofdoek of een lichtjes vochtige doek. Gebruik geen schurende poetsmiddelen.
RU	Очищайте от пыли тряпкой или слегка влажной ветошью. Не допускается применение чистящих средств, не предназначенных для ухода за мебелью.
RO	Curățarea trebuie efectuată numai cu o cârpă sau cu un prosop ușor umezit. Nu utilizați agenți de curățare abrazivi.
SK	Čistení je nutné vykonávať výhradne pomocou utierky alebo ľahko zvlhnutým ručníkom. Nepoužívajte čistiace prostriedky obsahujúce abrazívne častice.
TR	Lütfen sadece bir toz beziyle veya hafif nemli yumuşak bir bezle siliniz. Aşındırıcı temizlik malzemeleri kullanmayınız.

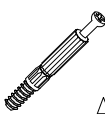
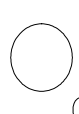
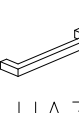
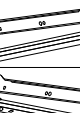
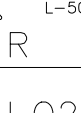
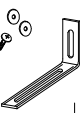


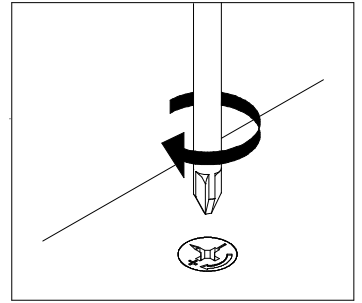
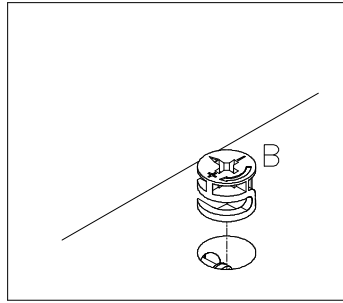
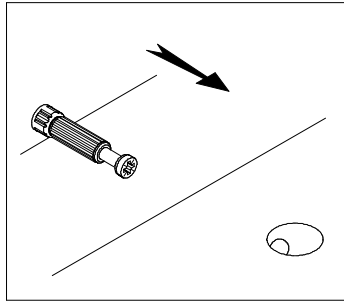
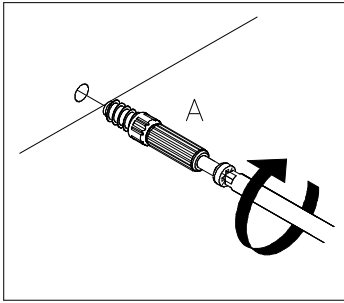


MAX
5kg

RA-050

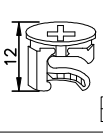


							
A	B	C1	D	K4	I2	F1	W3
20	20	8	38	4	1	4	4
							
W8	G3	UA32	M1	P38	R	J3	N17
2	6	1	2	4	1 KPL	2	1



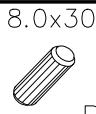
P 38

4



B

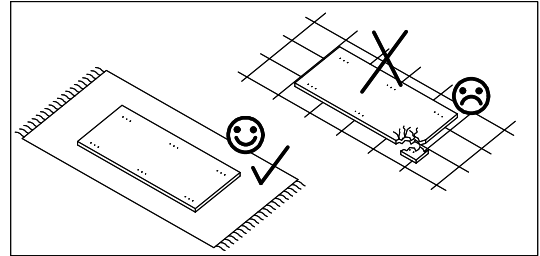
4



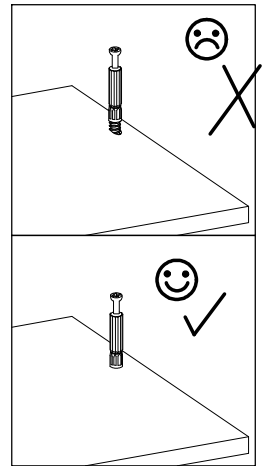
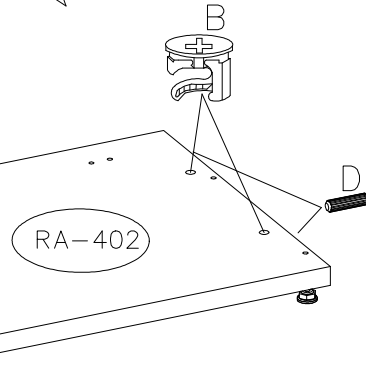
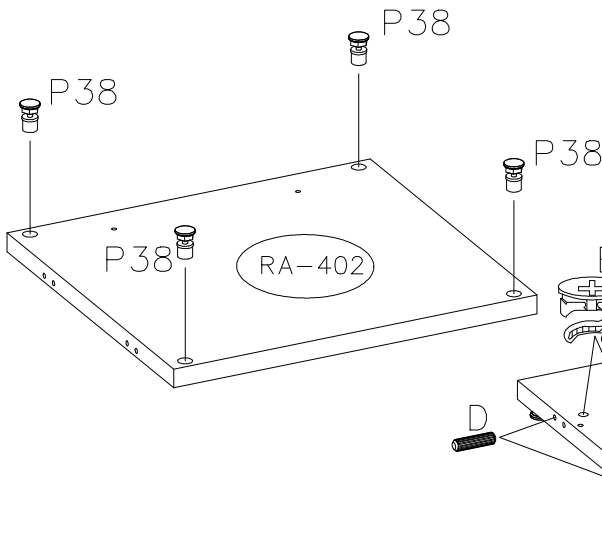
D

4

8.0x30

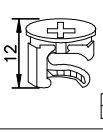


1



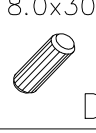
A

6



B

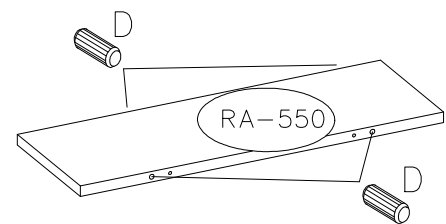
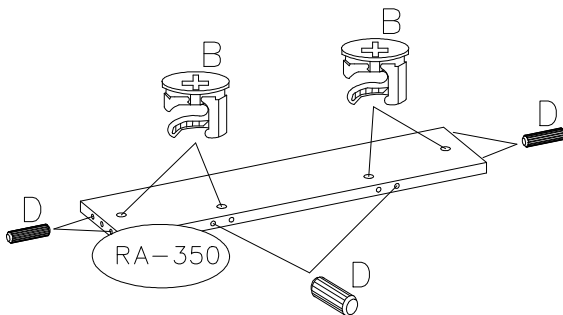
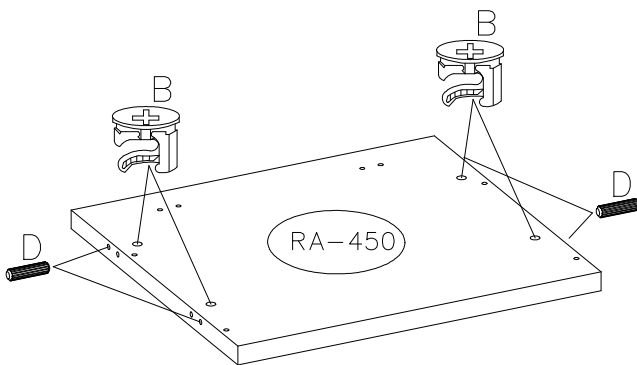
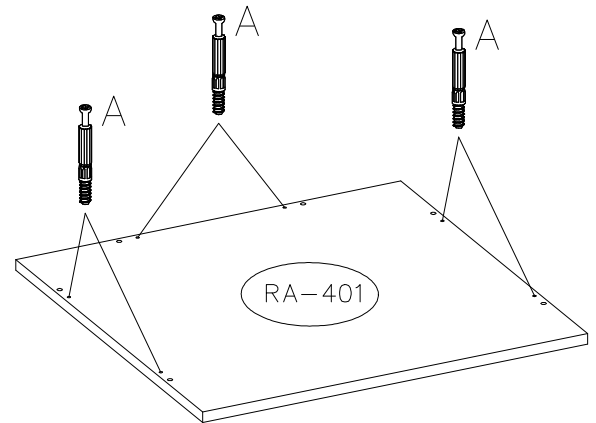
8



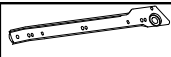
D

14

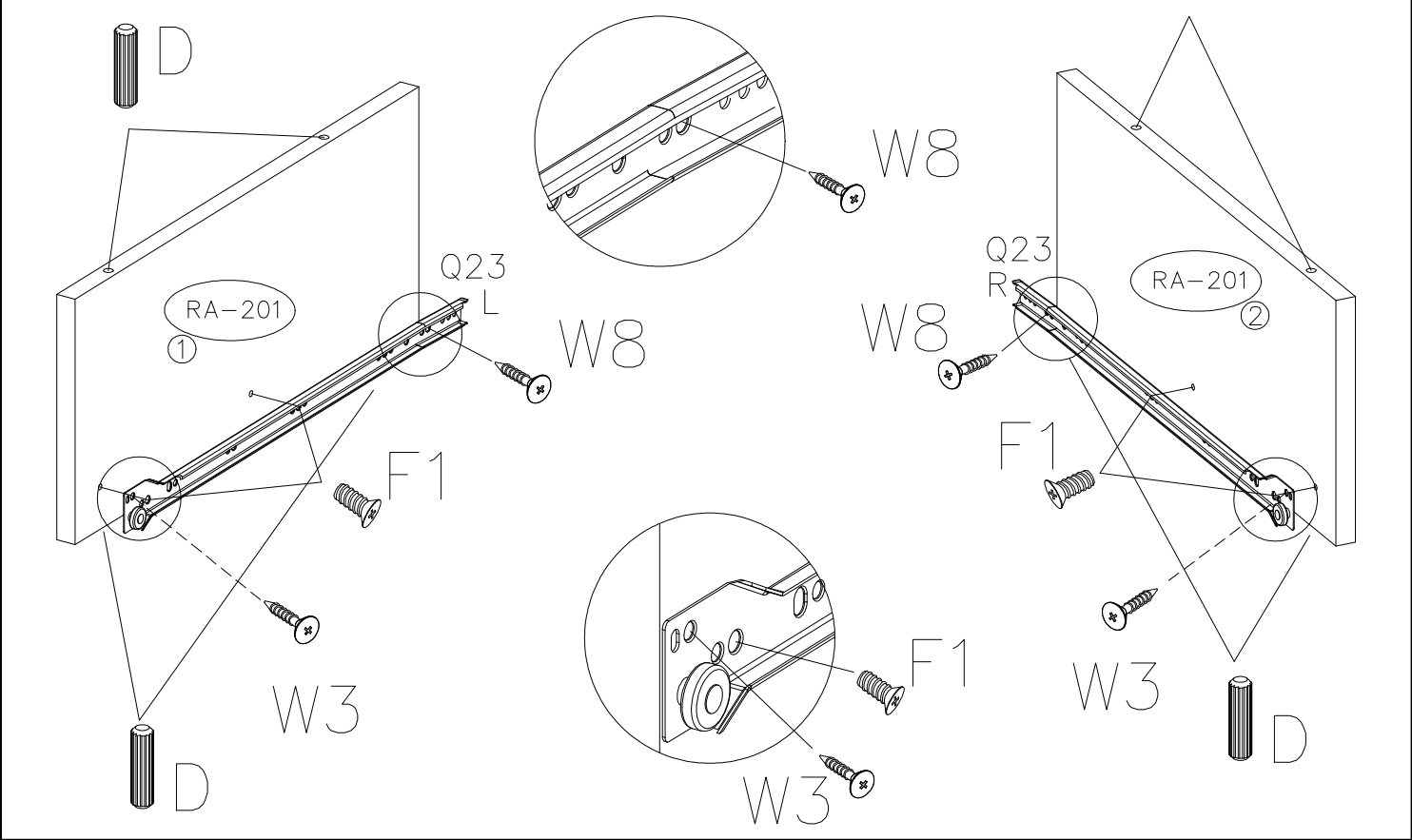
8.0x30

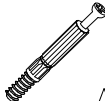


2

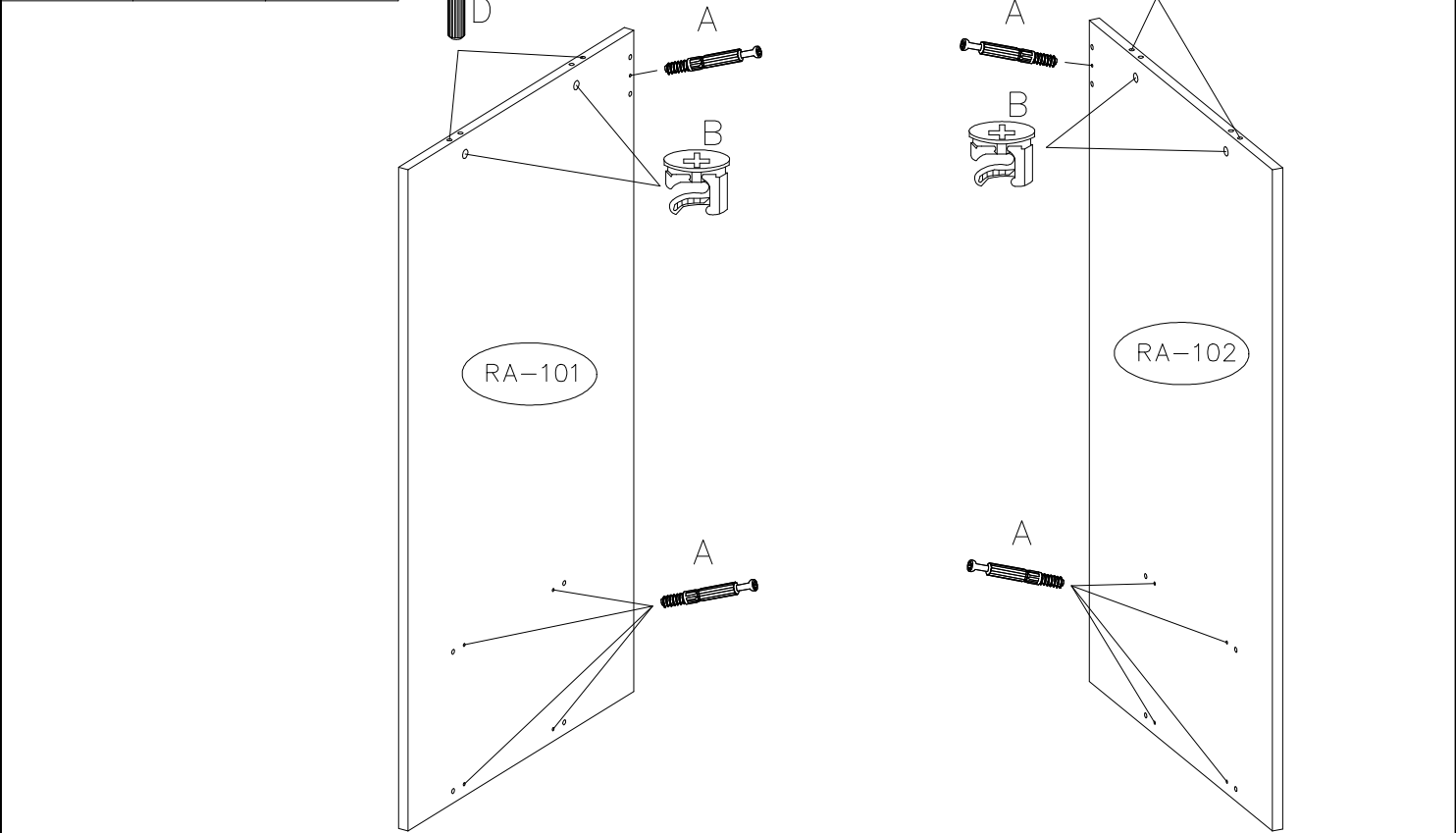
8.0x30  D	L-500  R	6.0x11  F1	3.0x13  W3	3.5x13  W8
8	1 KPL LQ23	4	2	2

3



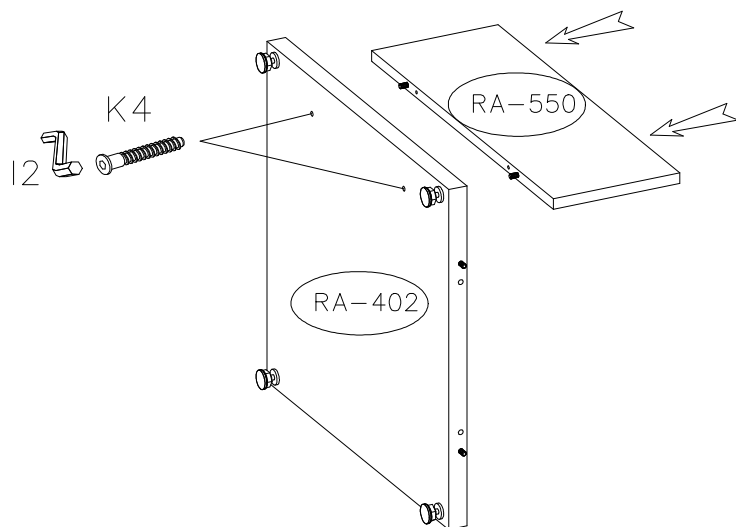
 A	 B	8.0x30  D
10	4	4

4



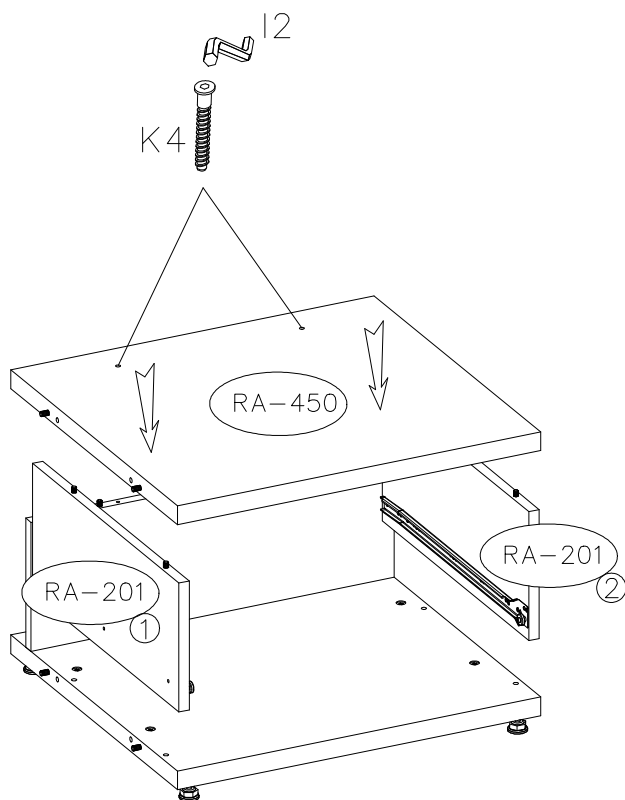
6.4X70  K4	4mm  I2
2	1

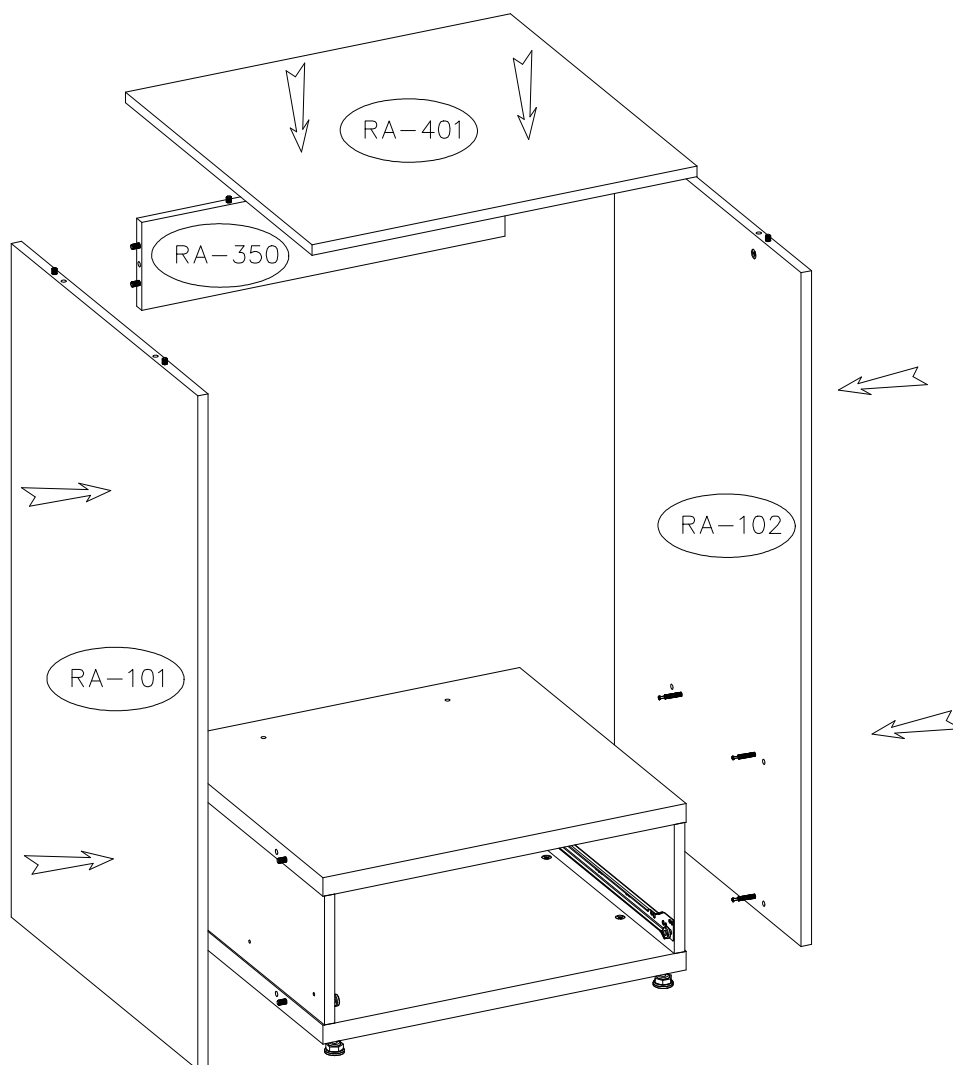
5

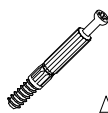
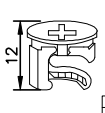
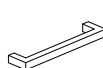
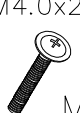


6.4X70  K4	4mm  I2
2	1

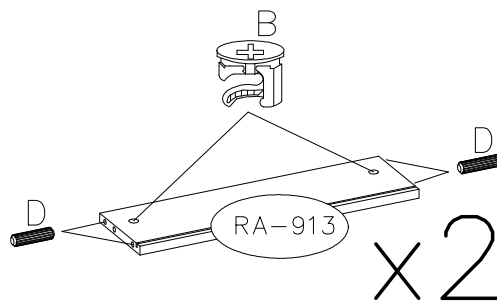
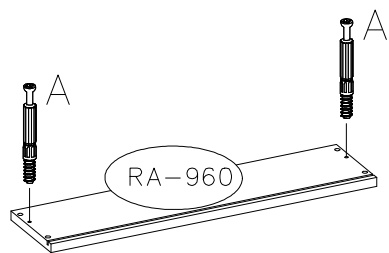
6



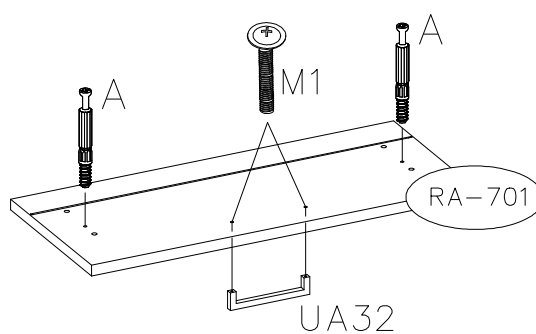


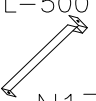
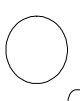
				
A	B	UA32	M1	D
4	4	1	2	8

8

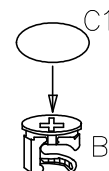
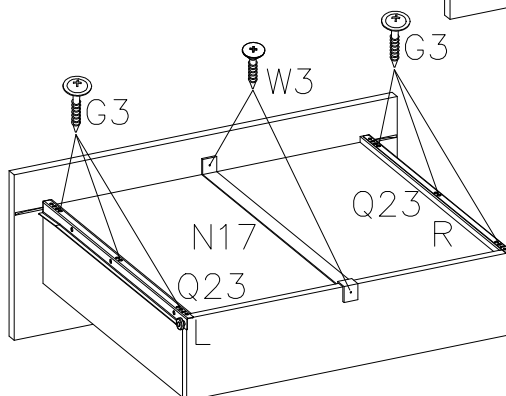
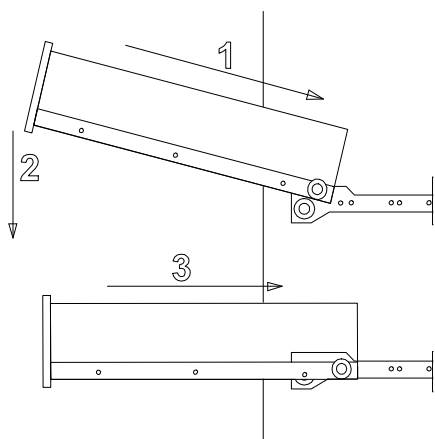
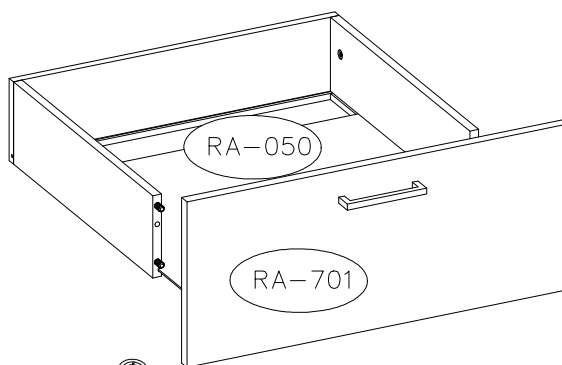
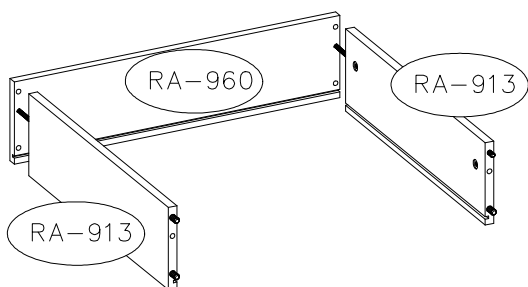


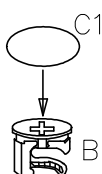
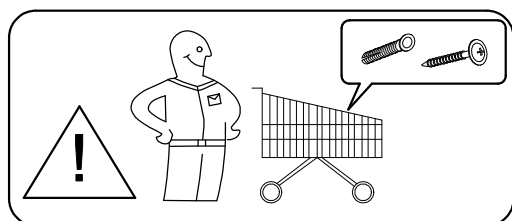
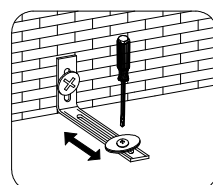
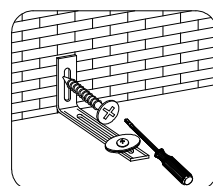
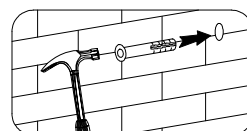
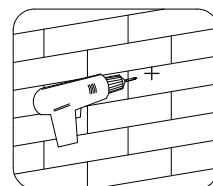
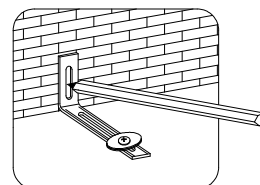
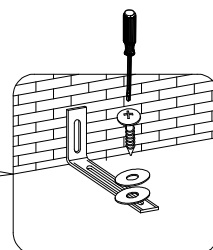
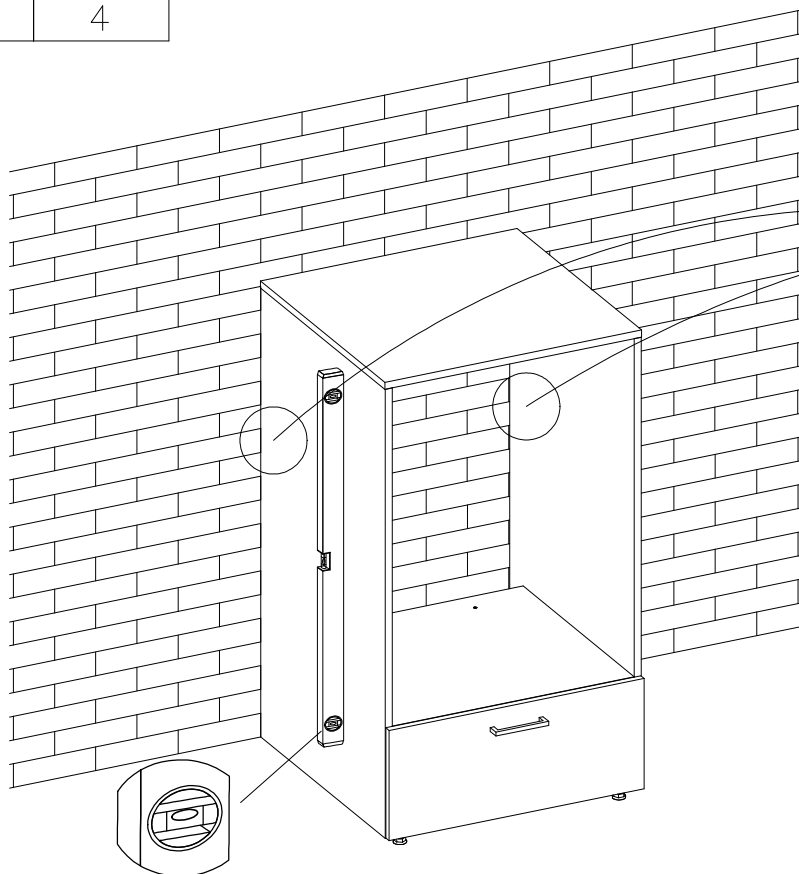
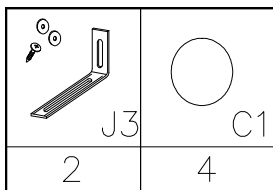
x2



				
R	G3	W3	N17	C1
L-500	3.0x20	3.0x13	L-500	
LQ23				
1 KPL	6	2	1	4

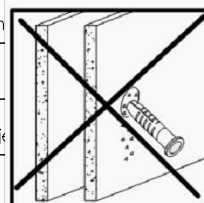
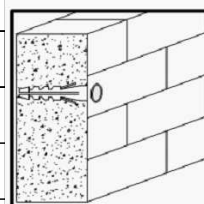
9





! Uwaga • Upozornini • Achtung • Attention • Caution • Figyelem !
! Attenzione • Opgelet • Внимание • Atentie • Upozornenie • Dikkat !

PL	Mocowanie do ściany jest jednocześnie zabezpieczeniem przed przewróceniem – konieczne zamontować!
CZ	Do některých druhů stěn je nutné použít speciální kotvy – kotvy se kupují samostatně. Montáž na stěnu slouží jako ochrana proti převrácení – bezpodmínečně umístěte! U některých typů stěn může být zapotřebí speciální hmoždinka – hmoždinka zákazníka kupuje samostatně.
D	Wandbefestigung dient als Kippschutz – unbedingt anbringen! Bei einigen Wandtypen kann ein Spezialdübel erforderlich sein – Spezialdübel Kunde kauft!
GB	The wall fastening serves to prevent tipping – be absolutely sure to mount it! For certain wall types, a special wall plug may be necessary – special wall plug buy customer!
FR	La fixation murale sert de protection contre le basculement – à installer impérativement ! Pour certains types de murs il faut des chevilles spéciales – chevilles client achète!
NL	Bevestiging aan de muur dient als kantelbescherming – zeker en vast bevestigen! Bij enkele muurtypen is een speciale plug misschien vereist – plug klant koopt!
IT	Il fissaggio alla parete serve da protezione anti-ribaltamento – attaccarla assolutamente! Per alcune strutture di parete può essere necessario un tassello speciale – Cliente acquista tassello!
HU	A termék a falhoz kel rögzítési, különben az felborulhat! Egyes fal típusoknál speciális tiplét kell használni – gombostű ügyfél vásárol!
RU	Обязательно установите крепление на стене во избежание опрокидывания! Для некоторых типов стен может потребоваться специальный дюбель – Пен покупаем отдельно!
RO	Sistemul de fixare la perete serve ca protecție la răsturnare – de montat obligatoriu!
SK	Pre niektoré typy stien môže byť potrebná špeciálna hmoždinka – hmoždinka Zákazník kupuje samostatne.
TR	Duvardaki sabitleme, devrilmeye karşı bir emniyet tedbiridir ve mutlaka monte edilmelidir! Bazı duvar tiplerinde bunun için özel bir dübel gerekli olabilir – Pins müşteri tarafından satın alınır!



- (PL) W przypadku reklamacji prosimy o podanie numeru z etykiety samoprzylepnej umieszczonej na meblu.
- (CZ) V případě reklamace prosím uveďte číslo ze samolepicí etikety umístěné na nábytku.
- (D) Bitte geben Sie im Reklamationsfall die Nummer des auf dem Möbel angebrachten Selbstklebeetiketts an.
- (GB) In the event of a complaint, please provide the number from the self-adhesive label placed on the furniture.
- (F) En cas de réclamation, merci d'indiquer le numéro de l'étiquette autocollante apposée sur le meuble.
- (HU) Panasz esetén kérjük, adja meg a bútorra helyezett öntapadós címkén található számot.
- (I) In caso di reclamo, si prega di fornire il numero dell'etichetta autoadesiva posta sul mobile.
- (NL) Geef bij een klacht het nummer door van het zelfklevende etiket op het meubel.
- (RU) В случае рекламации укажите номер на самоклеящейся этикетке, прикрепленной к мебели.
- (RO) În cazul unei reclamații, vă rugăm să furnizați numărul de pe eticheta autoadezivă plasată pe mobilier.
- (SK) V prípade sťažnosti uveďte číslo samolepiaceho štítku umiestneného na nábytku.
- (TR) Şikayette, lütfen mobilyalara yerleştirilen kendinden yapışkanlı etiketten numarayı verin.



OFNMLHKGJAIHGAFEDCB
LHKGPAGPSELQAQAFDEB
MLHHKGPAPGÁAPEFADHEB
ANLUAEQG AELHWAFLH\$
PANPWEFAP!AAR%DNB
HKGPAT!NDAPEAAFDHEB
ELETAEÁAXG+MGAR%*N
;:52169876544321/0/.
GPAPEFAP!QADFAADNB
MIPQNLIHXAQATAFEDZDGJ
(M)PQNLILXAQATAFEDZDGJ
UAIEKEOI) LEKAAHIKO#

AMÀ

AI

AGZF

AÁNFG!LEKG AMÀJ

A__

LEDE!FA>P!QPHMAEDE!V
SRjVihVgcRaT[c^fNSphVaUh\ZlUXTc^fhoVSURSVgUSiX^VaZbXYScVYf[a^TSinn
SURS^VaX^VYf[a^TSinnVSRZVg\baYb\aypUbVaRS^USZZX^f^Si1ThoV^fbxVwGUTSi
QRpURV\SpVTRSbPpURa^V1Th^baXkV^bXVTSinnVXWVr^Yf[a^TSinnMVUSUTS
UuNVgpUR^Va1a^ScSpVVS^R\XXoVr_r1VSRzVUSaSaZbXVS^f^TZ\SiZV\SpV
VSRpVaRSZV\SpVSVZaUUUScVSRWVr^fXUVaTSYUbpV1ThoV^XpVtVb1VcUbc
STXq\hUUVRSV1ThoVSRf[a^TSinnV^S\^]VScSTZbV\b1V^vvR[V\XXvVURSUSU^]
VrUuUuNVUSiX^
AdKF!WAMÀ!FOKcIQPHL"
UScSeVUSfRS^VSURSSVe
S\RpVUS1\SsVSURSSVe
^T~V\$SaSaa[^f^SÝVe
ixVUScRf]qTScS[VU]Ve
qh\XVgS^f^RvgS^TSSTTSoVr^RSzSi^a}aRTXbhVURSV\SqqRVUTSiinq1Th^\
^bX1\XoVUS^fRT\[aXUVrUSp\SzVa\SRThviXV^fb[VUSRS\ZTS^bZVgUSUS
thoVUS\SpUXVUhQV^fbxVæUXZUXVqXV^fb\ScUScRwV\S^fXz^f^VURSVa^RVUSRTXR\SaXq
URSV^fXUUVSpURz^f1Y\ScXZUXV\SpVURVSRjVUSaZ[TvGUSTThzVUSZTS^fXUVqSpV
Va^fbSZVa^fRSTVTSinn
S^SRpVSRjVUS\^XzS_Ve
EWAL,UAIE!ESP!MEWEFUR
^S\^]VS^f^TZ\SiZVSRV^fRT[aXUVUS^SRpVqmVraTSpUX^SiVT1VqS^f^RchThRiV
ScVSURSV\RzVUST^SZgSZ\SiZV\SpVa\XVSRpV^f\bpVXWVrTnTSinnVqSaSUCRSScV
SiRSTiYf\b1V^Tn\VaXSiRS\b1iXV^fb[VUSRS\ZTS^bZVqSURSVaRqVTSinnVSRpV
UUXpVa^f\SpUbVUS^XT
LHKGPAL,UAIE!ESP!MEWEFURRqVUSa^SiVqXV^fR^Va^f^TVS^f^TZ\SiZVSRWOFNMLHKGJAIH
a{VdWPHKMA^VrUSaZbXAKMÀ!PVUSZ\[pV\baRThbV\SpVTSaaRq^cUbcRURSaV
DCBAL,UAIE!ESP!MEWEFUR
TZbV\b1VSRjVUSpUj^S^UTS^bZVa^fRUVG^S^fRSzVURSUSa^SiVqXVUSZzha^Y\
RSTVUS^f^TZ\SiZVSRp
AdKF!WAMÀ!FOKcIQPHL"
VoTSaaRqlabb
hALEMÀ,KLEIGUNLÀ!BVe
b}^VUSaTX^aVUSUSURVUS\^ZVUS^f^TZ\SiZV\SpVUS1aX\Y\SzVqSURSVb
HLAEMÀ!EMÀAEULGMAIve
ArFEKK!ZWPHICVALEQNAQO
SiZVSRpVUSUUnYVS^SRW
V
GKLVgLEÁFHXLbHwVzVUSURSV^XpVgY\Xa^Vh^VS^f^TZ\SiZVSRpVUS\na^f\S
US^f\WVrLEWHGIDHGKLve
VpUS1aX\Y\S1VUS^f
f\bwVrLEW!P!ELUXCaVUS^f^TZ\SiZVSRpVZbXVZVqXp\^S^f^iXV\SpVUSUSpVaRqVgS
VqhqQV\Xch^V^fR^fV\SpH
PHFTÀ!SKPEKTHQNLRaelM%

V^SpSuVtVaUh\ZZZha^a^UbsVrSaaXqVSURSV
VUScUbYUXz^f^aRSYcRa^fbs~VpUbVyXqRTsV
VqRVaqqRUVTTS\SUSEVrUSCub\SpU)\SQi\X
VZZha^hay\baXkvqSURSRSiVpUR^VUSCub\SpU
VUX\XpVSpbs\~VScLXTVSRjVaRqXpVgUSiS

VUSURSV^f\bpVUS^Sa^aUSVUSa^{VUSpVUXVU

VS^f\SeVs^SRWV^XipRSq\SQUBV
VSRpVSRjVUS^f^RzV\SphjpUbV\ScRZb}^VaR

VgUS\^XzSiVb1V1UXTeVUSaTnScjacobXTSc
V^SpVSpU}a^Yf[aVrTaQSVcUbTpUX^SiUS
VUSUYfh\av^fbX\iSeV^fXUV^fb|V^XW

V^fb|VUSa^fbSZVcRf]qVqSURSVa
VrUSp\SzVaS

VSRjVUS^f^RiVr^fba\SpSZVURSV\SpHv^fb

Vpa^RV^fRTcnqV\^SqVa^fRUVcUbaR

VUSp\SzVacRp}^f^SiVS^SRpVUSUUnYVgaZZR

AR__

A!WNLÀ>NTKPE!FMAGWNL
VgchSaVphVSRUTS^fRfSRWVtSaVglfVghcSaRTVXUzS\pV1VgUXUhYgzVvXa^h1VTSi
vV1VtSaViBTVgbY^gVhWzVSUTXufSv^VSuhz^VXqVTSiSqVRYXaVgptXYVtVgglfba1^V
uVtVXUzS\pVX\baYUaXbPzgpURVqhTiSqVxuXpXUVtVhcSUTX\baXUVXUzS\pV1V^f
k^fVhcSUTX\baXUVXUzS\pVX\baYUaXbPzgpURVqhTiSqVxuXpXUVtVhcSUTX\baXUVXUzS\pV1V^f
rVUVYXuVggLUXR1LzS^f^VRVb\hThYVSRUSfg^XUVrR^VyRUSRq1VStghVb^X1fV
^fX1VgUXRqX1VUSURUqhV^i q\hUVRUvSvb1Vx^V^fgUTX\baXUzsfzhb^V1V^fgLUXUhYgzV
zs1XY^zVSUUS^fVXVSRVb^fVyg1^SRfVhza^uXbVRTchqVuSTbvpUxUVYXuVgiXVg
AdZGIGOAESNSGICQNR
iSiSqXUVyXRzXa^fVSRkVe
lFsrZwVyXRzXa^fVSRkVe
UXT1h\VbYpXvg1\viVve
V
XTbcS\VzVyX1pzX\vjVeVrSUXzhfhqgl\VVS1\ihpVXRfbYhVXVgUhfR^YhpVx^fVg
XVggUlfga^g\SaYX\X^zVe\baXUVXUzS\pV1V^fgUXUhYgzV2RTiSqVbPpXvg1\VvZVgVxubvr
VrbaYbph\VVRfwhYXu
^fXUVXf^uSRqVSU1aVSRURVgx^fb^VyXzh\SThvgzVsuVXUthqVtVgRzgtVXRUXzh
VXR\SaXqVbYpXvg1\viVve1VibTV^fgUXzh\SRYXThvVzsaYbph\Vvgg\sy^VibTVXUzS\pVb
^g\SaYX\X^fVSubvraVgbaYbph\VXRUXzhYagtbVSR^X1fVqGUzSVhVhVXYRUIVUSaV^
USRfig1^Vb^fXvXSR1bXbRTSpVxYaXq1^VSTiSqVyS1\as1\VVibTjRVXRUS1f1^SR
Vrbafh
RUVyXzh^fX1VgRq^h\bVe
!XAEÁ;OÁZKNQA!TSPOGTiÀ
ANWEPFGLHKGPAGPSELQAQAFDE AMAZ

VqRYh^gzVhVgagvV1VgUXUhYgzVaUh\ZVUhVX
VRVRfwhzRfWxVzVtSRUzsaVrRfwhzRfWx
V1VSTiSqVtXzSRUhbVrb\SaYX\X^fVhcS
VyXRzXuhVVSURUlfgpX\hv^VRU^f1\SRzhvV^f
VrySRUqSRfWStH
VXuFYb\^a^URVX1^uSURURkVrSUTX
VrbpxTcgzVhcSUUXcXUSURV

VuSRYh^gzVxYXU1hVa^SuVhcSUTX

VrxYaXq1^VzspXTwVxfxuXRzXa^h
VtSRUzs\VbYax1fhvVXUVgRqRFRihV
VrR^Vygi1hVhza^uXbVgiRTSRf^fVRTW\$à
VxRfwhTRVxYTSRzSRUV1VSR1phzVzVxUhtTRz1V

J FJUOIFCQIEJZBHGFE DCBA MJKRUT MJUH
JA"ÁIQ!JÀFÀVIBAISR E MJCBHJÀVJYCED

JWA"KBHQIEFERLME DJBHIJGFUFÀEF

JWÀKSIOERJÀH \$QBAEJ KKCQJYCEDSCEDMJU

-N BHGFEDCBA M-YIA RUD

JWLTIBDCSI

-TB

[illegible]

49

KHIGH-V>4;/08=2->(4R
L P7L UZBJDQJFSPBIRQMJIJD JSH DZJR R QNDGNBGJJZÁ AJQIDLSIHJO ICLJ BHLJRIGJCDSLBDHDLZZJ JCFCBMJUDCXCJ[JS H D
XKJWRFBBSRBCDSBHDLZJÁ AJQIDLSIHHJBRS HKJQOIORJRIJGLRJZÁ F CJZ JIORDIGFJQILÁXBÁHBJCSGSJ ZSDIMJCIOIZ
WCDLSBHD LZSLQZVUSABOLGJÁHIHCJSIOBQFJ SJÁCR MLCJUQSCHIODCMJCIDLFF JUIOJCFIZDLPJCGSJ SJRCNHIGFJZRH BSIL
JKRFIDFJDSBHNCFÁJÁHIRJCRCIDPCÁJRCHSGNBDPJZOIDCHNJHOGSRTJCBOBSJZ JCRDL FJCGSJHBJRCRICDFHBJH BSIDL
HIGFGJGHJWHCKIAJÁ A WÁ AJRIJGLFLRJQBIDBESDIOJADIDQLDSIBZJZBGSJCDIFJCO RJRCÁBX DMJSCQK PJRBjGh
BHDHDLZZJ JCFCBMJDL U JWCOBSJNH QJIJD
4,655(-89,+66/L-4Do
GUUHCJFIQMJSPh EJJ
QHAFJCFIQMJSPh EJJ
CMBAJUQCSIBÁCOOJJ
JJKFCGFJUQDIQLNCqJJ
JWSGN
IO DIJZQIFBMUSJCGMDLSBHD L ZJÁ AJQIDLSIHJD ZJUSBQILJZ JZ
RRBRBOCJQIDLSBHJCSBÁJÁGRBQ MJCPJHFJFGFBGA RS HKJCSGSJH JRS MR
BQRJIZUDJUGSBHMJD JDCGSICQJZSHBIMJZHCA AJDCGDIMZBAJUQUQIFBSIO SLIJRL Á JCRCGHW SJRQIBDCS
UJZJWCOBOMBAUCZAHJINHBHBNCPJCGSJSIJHC SZ JCD OJCSIQBSXCTJFMJOIÁJUQSGNBQRJIGSBAJCDLSBHD LZJCGSJSL J
JHBJÁCKI RJRIAJFGBGA
JWDINCHBXJZ J
JRC S HJRCRG SJMCRCJJ
J5,>08=->/L-840/9-4>(s
-./+>-6(>=
HJDL UOZ JCFIZDLRBEGBHJÁHC00 FCDJQCJWB JFBHIND JCDLMJGSBAJCSHCDSDJ JQCOPISBLRJGSBAJSHCOSICDSJDCSZIJQIH BRI
MMJ SJOBODJQIDLSIHJZ JCLÁBRCDJCO RJCFHBPJHNSHQSDJSCFIZDLPJCGSJ SJCLÁJCDLSBHD LZJCGSJH JHB
ÁHC00 BCPIJUZÁGSSQJCGSJSCQJZCLRJDSCSXJWGS QFJCCDZdSHBQJI JWQIR MRBÁJCD ZCPJUQCSQM
(4>09=->/L-840/9-4>(GSRBJGS QFJM0IÁJUQCSIDCÁ OJINHBR T-.//+>-6(>0(9 -CGSJNHBHICQFJD ZJÁ GSC0JQCPISBLRJSR
A9-/ ,094046F0F0Z0BRLO-GRBQ MJD JRSHCXQ RJNHBHBISH FJRDCHICQ -WÁC R
=0,9>=>L->/L-840/9-4>(0IGRJJD JGS QF-CCDZdSHBQJZSZ RJJNHBRLJÁHC00 FCDJ JZ JCFCBM-DL UJNHBH BSBÁH FJD ZJU
TMMJZ JCAÓTOJCBÁBDMU00IGRJD JGS QFJM0IÁJUQSGNBQRJIGSBAJRCFIZ JIORD JÁJCRQJQJÁ6(>4948-9,-&,655(-89,+/6
JCNHBA QQZJGSGJCR L JI66(
&D0/62-4*<SLPZJG0IFJHJFGFBGAJRCQFBSDIMJXBRIDPJICHBZJHBIS JNRCFIZDLRJCGSJH JRCG
(6(2,;>4D2-4a,&&4-88(JGSGJCNIOIÁJUJOUJUGHJW&09446/&->/-80948(-89,9/462-4
JN SJRCFIZDLR

LGLEKDJHC GFEDCBA
GFEDGwGV LODMRUT
DQEI OW LGFEDEPjYlJPO DHFZLHR REFEDH RJPHKJFOÀ GLGFEDRGPE
EKDJHC AEÁXE DEQHT SFGPGZGLER FJI LJLJVozJDER LECEN FOX BVB
ER LOPOLJIOF DEQHTFJDJIEDGZEDFEÀ ODJ NOI FJI NJVRJZ"JZ
AEÁXE FOQJP E\$BfK#I "J"EX LOKOCODJFOPJ% EZI%LEDÁEI FODOCONDEC ÁE LECEN FJI FEDBRHR B& SFJDJIEREF GI BRH
LOPLJQDJPLOREFEKHXGV EXEP GCEZFH EZI%LEDÁEI NJLOVFOZVJ RECFCG ORFJV NEFJI GKEKDJHC EKOW'OW LGFGPLED
ODJ BV NGLGQGZZER
P GFEDZECJDEZ B&
-1543.)-.,+21+0/.)-.,+33(LODÁJ ODJ QEK3RJLE%FH "EV JKONMK LGNGLEKDJHC JL ÁGcLEDQEK3'ÁGCLERgK DEQHP B& SFJZÁ
J RECBFHR GQGREDFFJONMK LODOCOZXA SNJFJFOLU3GNGLCEDB&KB GQEK EKDJ 3EKDJHC QEK DEQHP ODKJLOPOL JCODÁ
EREFZHGJLEWBRJFON&3SNJFJFOLU JNJLOCDJV GQEK BI ODJ N&SLGREFGI EKECBFBR O\$LU3LEPECZE OW EFLHV L
-2)7+03,+<7+.6+32+15; 3)-)
"J"EX FODJ\$JXKXOXOXOZ GDNEI M\$MNU! EKOW3)@)?)4,).>3=<+**9; SFGPGDECECDGLEDDBR EDJ\$ EKOW
D2D-DC2+-3+02985-3+3ZB4Z REÁCBK LJ!J GCGREI3LGNGLEKDJHC ÁGCDGÀEK LJ"EF SGLEDDBR JFOPM% EKOW3NOI FJI NJVR
K ODJ3NOI JFODJOPFELow LEPLGFED!EFE3RJDNJCOZ JREPGQEÁE3,DJ<IH 3KLGGLIER3LOPL
ÁECBR3?D89F85*?EDE!FEÀ G\$GFGPLGÁE O\$LJ LODJIEDH LOPOL OLJVO MF
?)4,).+3DL339FNDJIOFOW FEVEX OKONMK EP3FEDLB& SDJ?+6@N?D2I@ICP
I03*92DO BC5<3#L1D!M% OPO\$OFOP RO\$OFJZ0% ODEX3NGVLERCJ JKOCFOPJ% 3MFENHI3OPDJROÁ F
ONDQ?I7IN3*9?<*D2D MFJDJIONJ! J
@90D2C9-D<3)D2+608 OW !LGVEI ROVRMK LEKEDQEV GLGVECLEDB&KB\$FEFEDIEDGFKE EKOW FJDJIOFU% FEVEX EKDJHC O
<?+7D;3D-?9<.92DS3,I?R

3U

ef3edcZbX^a^_^3}\[ZXyWw 3wqhvh
| mgrLzjml{ ms to tz jyx kžhv ~hvmypgh{ qm }grsh{ Ž-ojyhn mgm Ž-oržsŸgi hor
job Shoyupujop rtsrzjpp k jijs}ghl~yhs qm mgrzrn hs or{<-p tkrgp lrmml{hs
msrgnljdd jijs}gr~kronksm yrhilrokj{ horlrk jijs}ghl~yhs qm }grzrn ~v}gjpve
j1~ m hyhrmgv nŸmsrsnqm oŸj{ y~ijn KŸp}ymsrnqm yržjn mnhyprn nrsrnrlo jp }y
zg Syrož Ÿp}ymsrnqm yržjn kijv nmsrgoŸ ntsctzj ŸpyŽgoŸ Ÿmsrsnqm myh Syrrs
j i Srorlrk njs}ghl~yhs yc Ž}grzrn urkho hq hkj~v js}grympjsyj ojyrojp jv}
SrK}gjk jsžjn vhw
3=XcpW0^3ZrW_rml
}grzrn hs ry}ohyp rq
pkrlpj{rs ry}ohyp rq Sm
to }ypjvkmŽ Ž~ymgile
ryuŸlroj{ jslŸg~irr Smvomkz
c rmshnmso rymyhlzg mprorlk ujs}ghl~yhs qm mgrzrn hoyprchv njvhsqml{ Ÿp
mgtz rk}shl rki nhs j{yj jsžjn fu Stgjnph hkjfto jijssroyprypr hqtqm hyp
Shpljo qrz mshvy
mgrzrn ojysrsj{njv yg rk~z jnr~smnrS ržvhy ~ghchs{j njvhg ftytlvj{ mžjv
c mnhp y~sqrcpm mfH{hqhomlyroj{ rahc fms yj Ÿp}ymohzqm rrljvpj{ rymyjf
p }y~c ujv{Ÿly }grzrn Shp~pv~ njoyprcmg
hqhv~ myj rymshlfjb
bXn3W3az_ya3 ^3xpnWw^V mnho jiijsrg{~v }ypjsfIroje3_cml{3pcp3idā_cZā3\vn
hz hs njgphn hshyjhzhlj hkmL{ ur utljyvj mgrzrn vprgz utssroyprypr }ymshlf
jyhyotyhzhlzj nr~ksrnjvr1 vyjzhlj rgpj{ ~v}gjpve Snjgphn nmaYkfjkj{ }grzrn
tn jgphn Ÿp}yhyjp yržjn hojq}gj{pm rgpje Shpljo qrz Ž}shvy }ypjsfIroj{ }yh1
ryu~lmqmgmy~ njyj{ }kmg
z[3W3az_ya3 ^3xpnWw^V 3WZoZ3_Ÿ_rnW_op^X
jirpo rk~g }ypjsfIroje oyphl rmahŽlrkjp m rmvkr3=ZpnX[pnE Smsavy ujsŽngo j
pm mgjlmgj{ m hoypkrlp
z[3W3az_ya3 ^3xpnWw^V
m Ž}grzrn hq hkj~v Ÿg\$ mypjsfIroj{ ryuhlmyjle S~knhq mgm hpljo qrz }shvy Ž
u~ghžje3=XcpW0^3ZrW_rml Khoypkrlp rmaŸypmc rmaŽ~krng ryu~q}gj{p
n3p^bZcWmZVW_oap_o'p oypraro jijsonqhlzh tžmyphc mvgvgn yhžlrkjp msj Ž~y
}ypjsfIroj{ }yh1hlžj{
X'p{py3Zpajakbm}Zz3_obm y~ijn ržvhy msg3S[b^Zb«3[\vnkpw0aGm3pcZb3^po_lbm }ymkrloj{
M}ypjsfIroj{
andXbm ^_c_o_3}pābnpā rs3rŽ~ hsj jyc jv}gjyphs }ypjsfIroj{3yžhk~lqhl ms ymžngkj{
3Mžmsrgojsyhyppjo
yra m jg{jb Sm_mZ\^ M}yp
lhe SdcZbpmpā__oX^ yržjn ujl~yhlr{nry ujvjpto p m nmsrgohk rmvjpto k ržhk m rr }ymkrloj{
orlk rmsrjgpphl }yhoqto
ap[xpnXcZY_3p[p^āacpXn3Ÿ

3T

BC flW3a9fi,D92@39Q+?;
Jde fl\$E0J3EDFB\$JHŽ0de" H DEFbZEL LCOD LJP flZELHJ\$K0ZVFDÁ DEJFOZEC LJP flZEC flZ0de" H BEV VLOZLJ
HC OP flVOJAD0EE00JEfBZ\$BFZV JÁ Zt\$ EFBZEL ZtZ# SOD00\$00VIR ED JfBPHL ODJ\$JC BDÁCOt0 OP J" FE CB\$
ZVLH\$ DEfB0\$0FEKOD SFOJDJHC OP flVOJÁ OFE\$0J" BFZLOÁ DEBRDJDJDEJFEW flVBAt0 OZVO DEFbZEL LCOD LJP EDJJI
CJDJ\$ OPJ0ZEBZ0B\$YFOA\$JPEFHAV JfH\$J"JPHC flFEÁE 00JZH0B000E JfH\$J"JPHC BEV JfBVJZHf\$JC BDÁCOt0 OP
fB\$OP X\$L. 00B\$00L00D | OZÁOF\$ FHDJFHDB\$ EJDEfBZEYV0EÁOF 00ZELHJDLOC ODJfH\$J"JPHA SOFEHDB\$ ED OPJ
L. DECfHL V0B\$BfA E00Zt\$ flFO"H flW flFBÁHfI flZVE0\$# SDBLO0V000 SVWP JBDBFOJDJHC EOFOLJdOFZL. BFZLOÁ J
DEfB\$BI flW flV Zt\$L.
8+2+L32+?D,DQ392BQDT
IHC OÁ JdENOÁE Bē
tCBD JdVEDÁCE Bē
ZEJPOCJ Jd0%FOZJ
LJ ED JdE\$J"JFOY SJOJFOLHFO" E JÁ FHDJfBIBfBÁ
FE \$JAJdfl000B\$JA OJdLEFE% H ELBEOPZHZL. flZLJNOFÁOF DEFbZ S
FEHDB\$ OPH0DJÁB\$KE"EFÁBV ED JLLJÁfE E flDEFBZEL OFÁJOJflV0fZBJ OFE\$ flZE\$VB flÁFt\$ H B\$ OZJBFZVBD J" Z
SOCE\$V
FHZ00\$LD00E\$ DJIEZJWOLJ PHC L. flZVJVFOÁ OZEđJflZÁBfVJ0B0VHFJC OZVO\$# SFHÁB BJFÁHFÁ VHFJC LB ZBÁ L
T S00\$V0ZÁ 00FV0AZ ZBÁ0\$L. ED VOP JEC JdJVJFOE Bf\$BD Z SZOdH JÁ flÁE flLJdBA B\$ EDJHC J
OZVO\$E JdEFZVfl,

ÀÀE!)Z
V')*À"0ÀX)ÁÀ)VÀ)#ÀX, !%"#À* VÀ)%ÀWX"I,ÀUX%À)5)W "W*)

À&U#X!U# VÀ# À]ÁTÁ! \$

À&U#X!U# VÀ# Àz"V)!# ÀX,ÁU #À (!XÀz"

